

立命館大学大学院

2023年度実施 入学試験

博士課程前期課程

文学研究科

人文学専攻・ヨーロッパ・イスラーム史専修

入試方式	実施月	コース	専門科目 ※英語による問題を含む		外国語(英語)	
			ページ	備考	ページ	備考
一般入学試験	9月	研究一貫	×		×	
	2月		×		×	
	9月	高度探究	×			
	2月		×			
社会人入学試験	9月	研究一貫	×			
	2月		×			
	9月	高度探究				
	2月					
外国人留学生入学試験 (RJ方式)	9月	研究一貫	×			
	2月		×			
	9月	高度探究	×			
	2月		×			
学内進学入学試験	9月	研究一貫				
	2月					
	9月	高度探究				
	2月					
APU特別受入入学試験	9月	研究一貫				
	9月	高度探究				

【表紙の見方】

×・・・入学試験の実施がなかった等の理由で入学試験問題の作成がなかったもの、または、問題を公開しないもの
 斜線・・・学科試験(筆記試験)を実施しないもの

立命館大学大学院
2023年度実施 入学試験
博士課程後期課程

文学研究科

人文学専攻・ヨーロッパ・イスラーム史専修

入試方式	実施月	外国語 ※独語・仏語のうちから1科目と英語の計2科目		
		科目	ページ	備考
一般入学試験	2月	英語	P.1～	
		独語	×	
		仏語	P.3～	
外国人留学生入学試験	9月			
	2月			
学内進学入学試験	2月			

【表紙の見方】

×・・・入学試験の実施がなかった等の理由で入学試験問題の作成がなかったもの、または、問題を公開しないもの
斜線・・・学科試験(筆記試験)を実施しないもの

※試験終了後、ホッチキスで綴じること(太線の4箇所)

2024年度 立命館大学大学院文学研究科入学試験問題

2024年2月11日

博士課程後期課程 人文学専攻
ヨーロッパ・イスラーム史専修

「外国語」(英語)

全 3 ページ

● 受験上の注意

- ① 試験中、冊子をばらしても構わないが、終了後再び綴じて提出すること
(ホッチキスを貸与します)
- ② 解答は全て解答欄に記入すること
- ③ 全ての用紙に受験番号、氏名等を記入し、提出すること

● 試験中の持込許可物件について

- ① 筆記用具、受験票、時計以外の持込は認めない



文学研究科入学試験答案用紙

専攻・専修名	課程	科目	受験番号	氏名
人文学専攻 (ヨーロッパ・イスラーム史専修)	後期課程	外国語 (英語)		

以下の文章を日本語に訳せ。

Muhammad's early followers were not only expecting the imminent end of the age; at the same time they were also expanding rapidly across western Asia and North Africa and establishing in their wake what amounted to a new "Islamic" empire. The Believers' political success was not, however, somehow in tension with their eschatological beliefs. Their impulse to rule the world was not, in fact, incongruous with their conviction that the same world was soon to pass away. To the contrary, it seems that faith in the impending *eschaton*¹ fueled their imperial ambitions. There can be no question that Muhammad expected his followers to engage in *jihād* in the path of God, which amounted to militant struggle on behalf of their divinely chosen community and its religious values. Of course, one must be careful not to project back onto the period of origins the classical doctrine of religious warfare formulated much later in the Islamic legal tradition. Yet at the same time, the Qur'an clearly enjoins the faithful to wage war on behalf of the community of the Believers as a religious duty. It is true that certain elements within the later Islamic tradition, including most notably Sufism, would seek to soften the militancy of *jihād*, which simply means "struggle" or "striving," by defining it instead in terms of spiritual struggle rather than actual combat. But in the first Islamic century, *jihād* and the faith of the Believers entailed fighting to eliminate wickedness from the world and to establish the rule of their divinely ordered polity throughout the world. Although the Qur'an occasionally displays some diversity of opinion regarding the degree of militancy that was expected on behalf of the new religious movement, it is "clear that by the end of Muhammad's life the dominant attitude had become the legitimation of, and the exhortation to pursue, ideological war" against the "unbelievers." The community of the Believers thus was "a movement of militant piety, bent on aggressively searching out and destroying what they considered odious to God." The establishment of a new righteous and divinely guided polity that would displace the sinful powers who ruled the present age was an essential part of this *jihād* in the cause of God. Indeed, as Sophronius of Jerusalem remarks in a homily delivered in Jerusalem on 6 January 636, the Arabs were boasting that they were destined to rule the entire world.

The earliest known witness to the emergence of Muhammad's community on the world stage, *Doctrina Jacobi*², paints a very similar picture of the Believers' movement. The text's letter from Abraham in Palestine reports that "a prophet has appeared, coming with the Saracens, and he is preaching the arrival of the anointed one who is to come, the Messiah." Abraham consulted "an old man who was learned in the Scriptures" for his opinion on this new prophet. The sage replied that "he is false, for prophets do not come with a sword and a war-chariot," and he encouraged Abraham to look into the matter himself more carefully. Abraham then continues to relate the results of his inquiry: "when I investigated thoroughly, I heard from those who had met him that one will find no truth in the so-called prophet, only the shedding of human blood." For good measure, Abraham also reports that this prophet "says that he has the keys of paradise, which is impossible." In Abraham's account we find confirmation that Muhammad's followers were proclaiming their faith in starkly eschatological terms, which, as we have noted already, Abraham's letter interprets in terms of Jewish apocalypticism — that the Messiah was soon to arrive.

1 終末。

2 7世紀中盤に執筆された書物。登場人物の Abraham は、630年代にパレスティナに住んでいたユダヤ人。

(出典)

Used with permission of University of Pennsylvania Press, from *The Apocalypse of Empire: Imperial Eschatology in Late Antiquity and Early Islam*, by S. J. Shoemaker, 2018; permission conveyed through Copyright Clearance Center, Inc. pp. 146-147. (一部省略あり)

※試験終了後、ホッチキスで綴じること(太線の4箇所)

2024年度 立命館大学大学院文学研究科入学試験問題

2024年2月11日

博士課程後期課程 人文学専攻
ヨーロッパ・イスラーム史専修

「外国語」(仏語)

全 1 ページ

●受験上の注意

- ① 試験中、冊子をばらしても構わないが、終了後再び綴じて提出すること
(ホッチキスを貸与します)
- ② 解答は全て解答欄に記入すること
- ③ 全ての用紙に受験番号、氏名等を記入し、提出すること

●試験中の持込許可物件について

- ① 筆記用具、受験票、時計以外の持込は認めない



2024 年度入学試験 (2024 年 2 月実施)

文学研究科入学試験答案用紙

専攻・専修名	課程	科目	受験番号	氏名
人文学専攻 (ヨーロッパ・イスラーム史専修)	後期課程	外国語 (仏語)		

以下はある論文の要旨 (résumé) である。以下の文章を日本語に訳せ。

Cet essai présente et catalogue deux importantes collections de manuscrits établies par des membres de la communauté de Sayyid Hadrami à Malabar, dans le Sud-Ouest de l'Inde, entre le xviii^e et le xx^e s. Les deux collections, conservées à la Bayt Jifri et à la Bayt de Šihāb al-Dīn Imbicikkōya Tangal, contiennent des manuscrits en arabe, persan et arabo-malayalam, qui ont été produits, collectés et transmis par les Hadramis et leurs descendants ayant émigré du Yémen vers le xviii^e s. et vivant depuis lors sur la côte de Malabar. Les deux collections mettent en lumière la vie sociale, intellectuelle, politique et religieuse des Sayyids Hadrami dans la région en particulier et dans l'océan Indien en général. Ils représentent également certaines des tendances plus larges des collections de manuscrits de la diaspora hadramie en termes de titres, de contenus et de préoccupations. La première partie de l'essai décrit et analyse l'histoire et le contexte plus larges des deux collections, tandis que la seconde fournit un catalogue détaillé des manuscrits.

* Sayyid: サイド。イスラームの預言者ムハンマドの後裔; Hadrami: ハドラーミー。アラビア半島南部のハドラーマウト出身者; Malabar: マラバル。インド亜大陸南西部の海岸地帯; Bayt Jifri: ジフリー家。一族名; Bayt de Šihāb al-Dīn Imbicikkōya Tangal: Šihāb al-Dīn Imbicikkōya Tangal 家。一族名 (訳出においてはカナ転写は不要)

HADRAMI ARCHIVES OF MALABAR: TWO MANUSCRIPT COLLECTIONS IN CALICUT, SOUTHWEST INDIA, by P. K. M. Abdul Jaleel, 2023.